

Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 17. září 2008 – Mellī Bank v. Rada

(Věc T-332/08 R)

(„Předběžné opatření — Nařízení (ES) č. 423/2007 — Omezující opatření vůči Islámské republice Íránu — Rozhodnutí Rady — Opatření zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů — Návrh na odklad provedení — Nedostatek naléhavosti — Vážná a nenapravitelná újma“)

(2008/C 327/52)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Mellī Bank plc (Londýn, Spojené království) (zástupci: R. Gordon, QC, M. Hoskins, barrister, T. Din, S. Gadhia a D. Murray, solicitors)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: M. Bishop a E. Finnegan, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na odklad provedení rozhodnutí bodu 4 tabulky B přílohy rozhodnutí Rady 2008/475/ES ze dne 23. června 2008, kterým se provádí čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 423/2007, týkající se přijetí omezujících opatření vůči Íránu (Úř. věst. L 163, s. 29), vzhledem k tomu, že Mellī Bank plc je uvedena na seznamu fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, jejichž finanční prostředky a hospodářské zdroje byly zmrazeny.

Výrok

- 1) Návrh na předběžné opatření se zamítá.
- 2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 15. října 2008 – Bank Mellī Iran v. Rada

(Věc T-390/08 R)

(„Předběžné opatření — Nařízení (ES) č. 423/2007 — Omezující opatření vůči Íránu — Rozhodnutí Rady — Opatření zmrazující finanční prostředky a hospodářské zdroje — Návrh na odklad vykonatelnosti — Nedostatek naléhavosti — Neexistence závažné a nenapravitelné újmy“)

(2008/C 327/53)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Bank Mellī Iran (Teherán, Írán) (zástupce: L. Defalque, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: M. Bishop, E. Finnegan a R. Liudvinavičiute-Cordeiro, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na odklad provedení bodu 4 tabulky B přílohy rozhodnutí Rady 2008/475/ES ze dne 23. června 2008, kterým se provádí čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 423/2007 o omezujících opatřeních vůči Íránu (Úř. věst. L 163, s. 29), v rozsahu, v němž je Mellī Bank Iran uvedena na seznamu právnických osob, subjektů a orgánů, jejichž finanční prostředky a hospodářské zdroje jsou zmrazeny

Výrok

- 1) Návrh na předběžné opatření se zamítá.
- 2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

Kasační opravný prostředek podaný dne 10. září 2008 Komisí Evropských společenství proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu ze dne 8. července 2008 ve věci F-76/07, Birkhoff v. Komise

(Věc T-377/08 P)

(2008/C 327/54)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Currall a B. Eggers)

Další účastník řízení: Gerhard Birkhoff (Weitnau, Německo)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozsudek Soudu pro veřejnou službu ze dne 8. července 2008 ve věci F-76/07, Birkhoff v. Komise;
- uložit žalobci náhradu nákladů řízení vzniklých před Soudem pro veřejnou službu jakož i nákladů opravného prostředku.